

## II

(Acte adoptate în temeiul Tratatelor CE/Euratom a căror publicare nu este obligatorie)

## DECIZII

## CONSILIU

## DECIZIA CONSILIULUI

din 2 octombrie 2008

**de stabilire a răspunderii separate a Muntenegrului și de reducere proporțională a răspunderii Serbiei în ceea ce privește împrumuturile pe termen lung acordate de Comunitate Uniunii Statale Serbia și Muntenegru (fosta Republică Federală Iugoslavia) în conformitate cu Deciziile 2001/549/CE și 2002/882/CE**

(2008/784/CE)

CONSILIUL UNIUNII EUROPENE,

având în vedere Tratatul de instituire a Comunității Europene, în special articolul 308,

având în vedere propunerea Comisiei,

având în vedere avizul Parlamentului European <sup>(1)</sup>,

întrucât:

nanciară suplimentară Republicii Federale Iugoslavia <sup>(2)</sup>, Comunitatea a acordat Republicii Federale Iugoslavia un împrumut de până la 55 milioane EUR în vederea asigurării unei situații stabile a balanței de plăți și a întăririi poziției rezervelor țării. Împrumutul a fost plătit integral de Comisie în trei tranșe, după cum urmează: 10 milioane EUR în februarie 2003, 30 milioane EUR în septembrie 2003 și 15 milioane EUR în aprilie 2005.

(3) Conform Cartei Constituționale a Uniunii Statale Serbia și Muntenegru adoptate la 4 februarie 2003, Republica Federală Iugoslavia a fost reconstituită sub numele de Uniunea Statală Serbia și Muntenegru.

(1) Conform Deciziei 2001/549/CE a Consiliului din 16 iulie 2001 de acordare de asistență macrofinanciară Republicii Federale Iugoslavia <sup>(2)</sup>, Comunitatea a acordat Republicii Federale Iugoslavia un împrumut pe termen lung de până la 225 milioane EUR în vederea asigurării unei situații stabile a balanței de plăți și a întăririi poziției rezervelor țării. Împrumutul a fost plătit integral de către Comisie într-o tranșă unică în octombrie 2001.

(2) Conform Deciziei 2002/882/CE a Consiliului din 5 noiembrie 2002 de acordare de asistență macrofi-

(4) La 3 iunie 2006, în temeiul articolului 60 din Carta Constituțională a Uniunii Statale Serbia și Muntenegru și în urma referendumului muntenegrean din 21 mai 2006, Parlamentul Muntenegrului a adoptat declarația de independență a țării, prin care Muntenegru se declară stat independent cu personalitate juridică deplină în temeiul dreptului internațional.

(5) Parlamentul Serbiei a adoptat la 5 iunie 2006 o decizie prin care Serbia este declarată stat succesor al Uniunii Statale Serbia și Muntenegru.

<sup>(1)</sup> Aviz din 2 septembrie 2008 (nepublicat încă în Jurnalul Oficial).  
<sup>(2)</sup> JO L 197, 21.7.2001, p. 38.

<sup>(3)</sup> JO L 308, 9.11.2002, p. 25.

- (6) În concluziile sale din 12 iunie 2006, Consiliul a luat act de declarația Parlamentului Muntenegrului și de decizia Parlamentului Serbiei și a afirmat că Uniunea Europeană și statele membre au decis să dezvolte relații cu Muntenegru ca stat independent și suveran.
- (7) La 10 iulie 2006, Muntenegru și Serbia au încheiat un acord privind reglementarea apartenenței la organizațiile financiare internaționale și distribuirea activelor și a pasivelor financiare, conform căruia serviciul împrumuturilor de asistență macrofinanciară acordate Republicii Federale Iugoslavia sau Uniunii Statale Serbia și Muntenegru va continua să fie asigurat în proporție de 90 % de Serbia și 10 % de Muntenegru, în cazul în care nu se stabilesc alte procentaje pe baza principiului beneficiarului final.
- (12) Muntenegru și Serbia nu vor fi îndreptățite să primească asistență macrofinanciară suplimentară în temeiul acestei decizii.
- (13) Comisia a consultat Comitetul economic și financiar înainte de a prezenta propunerea sa.
- (14) Pentru adoptarea prezentei decizii, tratatul nu prevede alte atribuții decât cele de la articolul 308,
- DECIDE:

#### Articolul 1

- (8) Muntenegru și Serbia, prin intermediul Băncii Centrale a Muntenegrului și al Băncii Naționale a Serbiei, continuă să asigure integral obligațiile de serviciu al datoriei care decurge din operațiunile de împrumut ale Comunității.
- (9) Conform apendicelui 4 la acordul din 10 iulie 2006 încheiat între Muntenegru și Serbia, i s-a atribuit Muntenegrului o datorie totală de 6 703 388,62 EUR ce decurge din împrumuturile cu titlu de asistență macrofinanciară.
- (10) Cele două țări își îndeplinesc obligațiile de serviciu al datoriei conform raportului de 90:10 convenit de comun acord, cu excepția unei operațiuni al cărei serviciu este asigurat pe baza principiului beneficiarului final (99,47 % revenind Serbiei și 0,53 % Muntenegrului).
- (11) Având în vedere relațiile dezvoltate de Uniunea Europeană cu Muntenegru ca stat independent, mai ales parteneriatul european stabilit prin Decizia 2007/49/CE a Consiliului din 22 ianuarie 2007 privind principiile, prioritățile și condițiile enunțate în Parteneriatul european cu Muntenegru <sup>(1)</sup>, precum și perioada lungă de timp în care urmează să aibă loc rambursările, Comisia ar trebui să fie autorizată să întreprindă acțiunile necesare pentru a se asigura că răspunderile ce derivă din împrumuturile acordate conform Deciziilor 2001/549/CE și 2002/882/CE sunt repartizate între Muntenegru și Serbia în proporțiile stabilite de comun acord de cele două țări.
- (1) În acest scop, după consultarea Comitetului economic și financiar, Comisia este autorizată să semneze cu autoritățile din Muntenegru un acord separat de împrumut pentru sumele atribuite Muntenegrului, în mod esențial conform termenilor și condițiilor stabilite în:
- Acordul de împrumut din 17 septembrie 2001 încheiat între Comunitatea Europeană și Republica Federală Iugoslavia;
- Acordul de împrumut din 13 decembrie 2002 încheiat între Comunitatea Europeană și Republica Federală Iugoslavia;
- Acordul de împrumut suplimentar din 25 iulie 2003 încheiat între Comunitatea Europeană și Uniunea Statală Serbia și Muntenegru; și
- Acordul de împrumut suplimentar din 7 aprilie 2005 încheiat între Comunitatea Europeană și Uniunea Statală Serbia și Muntenegru.

<sup>(1)</sup> JO L 20, 27.1.2007, p. 16.

În special rata dobânzii și datele scadențelor pentru plata dobânzii și rambursarea capitalului sunt aceleași cu cele stabilite în contractele de împrumut anexate la acordurile menționate la acest alineat.

(3) Prezenta decizie nu conferă Muntenegru dreptul la asistență macrofinanciară suplimentară din partea Comunității.

#### Articolul 2

(1) La semnarea acordului separat de împrumut între Comunitate și Muntenegru menționat la articolul 1 alineatul (2), răspunderea Serbiei față de Comunitate, în calitatea sa de stat succesor al Uniunii Statale Serbia și Muntenegru, se reduce în consecință.

(2) Comisia este autorizată să stabilească cu Serbia aranjamente de modificare a acordurilor de împrumut existente menționate la articolul 1 alineatul (2).

(3) Prezenta decizie nu conferă Serbiei dreptul la acordarea de asistență macrofinanciară suplimentară din partea Comunității.

#### Articolul 3

(1) Toate costurile și cheltuielile aferente suportate de Comunitate pentru adoptarea și punerea în aplicare a măsurilor menționate la articolul 1 sunt suportate de Muntenegru.

(2) Toate costurile și cheltuielile aferente suportate de Comunitate pentru adoptarea și punerea în aplicare a măsurilor menționate la articolul 2 sunt suportate de Serbia.

#### Articolul 4

Prezenta decizie intră în vigoare în a treia zi de la data publicării în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Adoptată la Luxemburg, 2 octombrie 2008.

*Pentru Consiliu*

*Președintele*

X. BERTRAND